

*Dem Andenken Mozarts!*

(Er starb in der Nacht vom 5<sup>ten</sup> zum 6<sup>ten</sup> December 1791.)

Neuntes

**ABONNEMENT-CONCERT**

im Saale des Gewandhauses,

Donnerstag, den 6<sup>ten</sup> December 1852.

*Erster Theil.*

*Symphonie, von Mozart. (G moll.)*

*Scene und Arie mit obligat. Pianoforte, von Mozart, vorgetra-  
gen von Dem. Grabau und Dem. Clara Wieck.*

Ch'io mi scordi di te, che a lei mi doni

Puoi consigliarmi? e puoi voler, che in vita —

Ah, nò! — sarebbe il viver mio di morte

Assai peggior! — Venga la morte,

Intrèprido l'attendo! — Ma ch'io possa

Struggermi ad altra face, ad altro oggetto

Donar gli affetti miei,

Come tentar! Ah! di dolor morrei!

Non temer, amato bene,

Per te sempre il cor sarà;

Più non reggo a tante pene,

L'alma mia mancando va.

Tu sospiri? Oh duol funesto!

Pensa almen, che istante è questo.

Non mi posso, oh Dio! spiegar.

Stelle barbare, stelle spietate!

Perchè mai tanto rigor?

Alme belle, che vedete  
Le mie pene in tal momento,  
Dite voi, s'egual tormento  
Può soffrir un fido cor?

*Andante für die Flöte* von Mozart, vorgetr. von Hrn. Grenser.

*Scene und Chor* aus *Idomeneo* von Mozart. (Sacerdote —  
Herr Pögner.)

*Gr. Sacerd.*

Volgi intorno lo sguardo, o Sire,  
e vedi

Qual strage orrenda nel tuo nobil regno  
Fa il crudo mostro. — Ah, mira  
Allagate di sangue  
Quelle pubbliche vie! Ad ogni passo  
Vedrai chi geme, e l'alma,  
Gonfio d'atro velen, dal corpo esala.  
Mille, e mille in quell'ampio, e rozzo  
ventre

Pria sepolti che morti  
Perire io stesso vidi!  
Sempre di sangue lorde  
Son quelle fauci, e son sempre più  
ingorde.

Da te solo dipende  
Il ripiego; da morte trar tu puoi  
Il resto del tuo popolo, che esclama  
Sbigottito, e da te l'aiuto implora;  
E indugi ancor?... Al tempio, Sire, al  
tempio!

Qual'è, dov'è la vittima! A Nettuno  
Rendi quello, ch'è suo.

*Idomeneo.*

Non più! — Sacro ministro,  
E voi, popoli, udite!....  
La vittima è Idamante, e or'or vedrete —  
Ah numi! — con qual ciglio! —  
Svenar il genitor il proprio figlio!

*Coro.* Oh voto tremendo! —  
Spettacolo orrendo! —  
Già regna la morte,  
D'abisso le porte  
Spalanca crudel.

*Gr. Sacerd.*

Oh cielo clemente!  
Il figlio è innocente,  
Il voto è inumano!  
Arresta la mano  
Del padre fedel!

*Coro.* Oh voto tremendo! —  
Spettacolo orrendo! —  
Già regna la morte,  
D'abisso le porte  
Spalanca crudel.

## *Zweiter Theil.*

*Requiem*, von Cherubini.

Requiem aeternam dona eis, Domine, et lux perpetua luceat eis! Te decet hymnus, Deus, in Sion; et tibi reddetur votum in Jerusalem. Exaudi orationem meam, ad te omnis caro veniet. Requiem aeternam dona eis, Domine, et lux perpetua luceat eis. Kyrie eleison! Christe eleison! Kyrie eleison! Requiem aeternam dona eis, Domine, et lux perpetua luceat eis! In memoria aeterna erit justus, ab auditione mala non timebit.

Dies irae, dies illa  
Solvat saeculum in favilla,  
Teste David cum Sybilla.

Quantus tremor est futurus,  
Quando iudex est venturus  
Cuncta stricte discussurus.

Tuba mirum spargens sonum  
Per sepulchra regionum,  
Coget omnes ante thronum.

Mors stupebit et natura,  
Cum resurget creatura  
Judicanti responsura.

Liber scriptus proferetur,  
In quo totum continetur  
Unde mundus judicetur.

Iudex ergo cum sedebit,  
Quidquid latet, apparebit.  
Nil inultum remanebit.

Quid sum, miser, tunc dicturus,  
Quem Patronum rogaturus,  
Cum vix justus sit securus?

Rex, tremendae majestatis,  
Qui salvandos salvas gratis,  
Salva me, fons pietatis!

Recordare, Jesu pie,  
Quod sum causa tuae viae,  
Ne me perdas illa die!

Quaerens me sedisti lassus,  
Redemisti crucem passus,  
Tantus labor non sit cassus!

Iuste iudex ultionis,  
Donum fac remissionis  
Ante diem rationis!

Ingemisco tanquam reus,  
Culpa rubet vultus meus,  
Supplicanti parce, Deus!

Qui Mariam absolvisti,  
Et latronem exaudisti,  
Mihi quoque spem dedisti.

Preces meae non sunt dignae;  
Sed tu, bonus, fac benigne,  
Ne perenni cremer igne!

Inter oves locum praesta,  
Et ab hoedis me sequestra,  
Statuens in parte dextra!

Confutatis maledictis,  
Flammis acribus addictis,  
Voca me cum benedictis!

Oro supplex et acclinis,  
Cor contritum quasi cinis:  
Gere curam mei finis!

Lacrymosa dies illa,  
Qua resurget ex favilla  
Judicandus homo reus,  
Huic ergo parce, Deus;  
Pie Jesu, Domine,  
Dona eis requiem! Amen.

Domine Jesu Christe, rex gloriae, libera animas omnium fidelium defunctorum de poenis inferni, et de profundo lacu. Libera eas de ore leonis, ne absorbeat eas tartarus, ne cadant in obscurum; sed signifer, sanctus Michael, repraesentet eas in lucem sanctam, quam olim Abrahae promisisti et semini ejus.

Hostias et preces tibi, Domine, laudis offerimus: tu suscipe pro animabus illis, quarum hodie memoriam facimus; fac eas, Domine, de morte transire ad vitam, quam olim Abrahae promisisti et semini ejus.

Sanctus, sanctus, sanctus, Dominus Deus Sabaoth! Pleni sunt coeli et terra gloria tua. Osanna in excelsis! Benedictus, qui venit in nomine Domini. Osanna in excelsis!

Pie Jesu, Domine, dona eis requiem sempiternam!

Agnus Dei, qui tollis peccata mundi, dona eis requiem sempiternam!  
Lux aeterna luceat eis, Domine, cum sanctis tuis in aeternum, quia pius es.

Requiem aeternam dona eis, Domine, et lux perpetua luceat eis!

---

*Nachricht.* Das 10<sup>te</sup> Abonnement-Concert ist Donnerstag, den 13. December.

---

*Einlass-Billets zu 16 Groschen sind bei dem Bibliothek-Aufwärter Winter und am Eingange des Saals zu bekommen.*

---

Der Saal wird um 5 Uhr geöffnet, und der Anfang ist um  
6 Uhr.

MT/1112/2002

*Nachricht.*

---

Wegen heute eingetretener Krankheit  
der Dem. Clara Wieck hat Herr Gross  
die Gefälligkeit, ein Cappriccio auf dem  
Violoncello vorzutragen.

